

## Regan 與動物權

### Regan and Animal Rights

李凱恩\*

#### 前言

動物權運動 (animal rights movement) 係當代歐美極為風行的社會運動，而動物權運動之背後，實有其堅實的理論建構。此一理論建構基本上採取三個進路：(1) 動物福利進路 (animal welfare approach)；(2) 動物權進路 (animal rights approach)；(3) 環境倫理進路 (environmental ethics approach)。<sup>1</sup> Tom Regan 是第二進路之最具代表性的學者。在其巨著 *The Case for Animal Rights*，Regan 非常有系統地提出各種理由，試圖證成：除了人之外，動物<sup>2</sup>亦具有權利；故而，我們應該給予動物適切的對待。<sup>3</sup> 本文擬先闡明 Regan 之動物權學說，借以顯揚上述動物權進路之旨意；接著再基於此一闡明，對 Regan 之動物權學說提出批判；繼而對所有採取動物權進路之動物對待理論提出批判。

一、

---

\* 國立中央大學哲學研究所副教授。

<sup>1</sup> See Elizabeth Anderson, 2004, "Animal Rights and the Values of Nonhuman Life," in Cass R. Sunstein and Martha C. Nussbaum (eds.), *Animal Rights: Current Debates and New Directions* (New York: Oxford University Press), p. 277.

<sup>2</sup> 嚴格講起來，這裡的「動物」應該是「一歲以上的哺乳類動物」。

<sup>3</sup> 或許，「我們不應殘忍對待動物」更為適切。John Passmore 闡明「殘忍對待動物」如下：“...not only that it is wrong to enjoy torturing animals...but that it is wrong to cause them to suffer unnecessarily.”

關於此，Tom Regan 亦論道：“Two questions in particular have received recent critical attention. These are, first, whether eating animals is morally objectionable, and, second, whether using them in scientific research is morally defensible.”

Tom Regan, 1976, "McCloskey on Why Animals Cannot Have Rights", *Philosophical Quarterly* 26, pp 251; and John Passmore, 1975, "The Treatment of Animals," *Journal of the History of Ideas* 36, p. 195.

為了證明動物亦具有權利，Regan 首先反駁 Descartes 之以下說法：動物不具有任何意識（consciousness）。為了達成此目的，Regan 先提供一組理由來支持「動物亦具有意識」的說法，即：提出「動物意識累計論證（the cumulative argument for animal consciousness）」，接著進一步具體地提出「信念——慾望理論（the belief-desire theory）」<sup>4</sup>，以強調「動物的知覺與意識之複雜性」。簡言之，「信念——慾望理論」主張，動物亦具有信念（beliefs）與慾望（desires）。Regan 舉例支持「信念——慾望理論」如下：

動物得以意向性地行動（behave intentionally）……例如以下之情況：小狗 Fido 用爪抓門，於是主人開門，此時 Fido 立刻衝到某一特定的地點（他剛剛看到我們在這個地點埋藏了一個東西），開始猛烈地挖掘。……在此一景況中，他想要出去以便前往埋藏東西的地點；而他死命地挖掘是想看看所藏者為何物。考量此例，我們很自然會相信：Fido……具有某些信念（beliefs）——例如，「那裡可能藏有骨頭」；「我必須出去挖掘，這樣我才可能找到骨頭」。<sup>5</sup>

在 Regan 證成了動物亦具有複雜的知覺（awareness）與意識（consciousness）（特別是信念與慾望）之後，人和動物之間已然不像 Descartes 或 Kant 等學者所言之存在著碩大的差異；換言之，Regan 已證成：人與動物間之知覺與意識只具有程度之別。<sup>6</sup>顯然地，Regan 之上述努力，已使他往「動物亦具有權利」跨了一大步。

繼 Descartes 之後，Kant 亦提出對動物極不友善的主張：

我們對動物沒有任何直接的義務。動物沒有自我意識，其存在只是為了達到某一目的的手段。而這個目的是人。<sup>7</sup>

總之，依 Kant 之見，我們只對道德行為者（moral agents）負有直接義務；假如我們對動物負有任何義務，那麼這些義務一定是間接的。

有別於 Kant 之間接義務觀（indirect duty view），Regan 的動物權學說採取某

<sup>4</sup> 此一理論乃解釋動物行為之最通常、最直覺的理論。See Tom Regan, 2004, *The Case for Animal Rights* (Los Angeles, CA: University of California Press), p. 36.

<sup>5</sup> *Ibid.*, p. 70.

<sup>6</sup> 基本上，在面對以上相關議題時，Regan 援用達爾文主義（Darwinism）以駁斥笛卡爾主義（Cartesianism）。

<sup>7</sup> Immanuel Kant, trans. L. Infield, 1963, *Lectures on Ethics*, (New York: Harper Torchbooks), pp. 239-240. 在探討「動物對待」之各種說法時，Regan 將 Kant 歸為「間接義務觀（indirect duty views）」之主要代表人物。

種的直接義務觀 (direct duty view)；換言之，Regan 的動物權學說亦考量動物本身的傷害 (harms) 與利益 (benefits)。此學說可概略表述如下。

Regan 主張：由於動物與人類一樣具有「固有價值」(inherent value)，因而動物亦與人類一樣具有不被傷害的權利 (the right not to be harmed)；由於動物亦與人類一樣具有不被傷害的權利，因此，我們有不傷害動物的義務。<sup>8</sup>顯然，「固有價值」概念在 Regan 「動物權」學說中佔有非常重要的地位。為了闡明「固有價值」，Regan 區別了「inherent value」與「intrinsic value」(內在價值)，<sup>9</sup> 並主張：所有道德行為者 (moral agents) 與道德容受者 (moral patients) 都具有相同的固有價值；他們的固有價值無關乎他們是否為其他者之利益對象。<sup>10</sup>Regan 於 “Animal Rights, Human Wrongs” 舉人類為例，對「固有價值」說明如下：

人類具有某種價值——固有價值，我所指的「固有價值」為：每個人都有邏輯上獨立於他者是否珍視的價值。<sup>11</sup>

「固有價值」在此是一個絕對概念 (categorical concept)，只有有無之分，而沒有程度之別。然而，我們如何證成「人類與動物皆具有固有價值」呢？Regan 以為，決定個體是否具有固有價值的標準在於，個體是否是一個生命主體 (the subject-of-a life)<sup>12</sup>，生命主體這個概念所指的並非僅是單單活著<sup>13</sup>，根據 Regan 的說法，若要成為一個生命主體，則個體必須滿足以下條件：他們要有信念與欲望；有知覺、記憶、未來感；並擁有一種伴隨著快樂與痛苦的情感生活；要有主觀面的偏好利益與客觀面的福利利益；且具有追求欲望與目標的能力；在時間流中可展現出身心的同一性；並得以擁有個人的福祉 (welfare)。總之，具有以上特徵的個體才算是一個生命主體，也才具有固有價值。<sup>14</sup> 以上所述為 Regan 動

<sup>8</sup> Tom Regan, “Animal Rights, Human Wrongs,” in Michael E. Zimmerman, J. Baird Callicott, George Sessions, Karen J. Warren, and John Clark (eds.), 2001, *Environmental Philosophy: From Animal Rights to Radical Ecology*, 3<sup>rd</sup> ed. (New Jersey: Prentice-Hall), pp. 50-51.

<sup>9</sup> Tom Regan, 2004, *The Case for Animal Rights* (Los Angeles, CA: University of California Press), pp. 235-236.

<sup>10</sup> Ibid., pp. 237, 240.

<sup>11</sup> Tom Regan, “Animal Rights, Human Wrongs,” in Michael E. Zimmerman, J. Baird Callicott, George Sessions, Karen J. Warren, and John Clark (eds.), 2001, *Environmental Philosophy: From Animal Rights to Radical Ecology*, 3<sup>rd</sup> ed. (New Jersey: Prentice-Hall), p. 50.

<sup>12</sup> Ibid., p. 48.

<sup>13</sup> See Tom Regan, 2004, *The Case for Animal Rights* (Berkeley, CA: University of California Press), p. 243.

<sup>14</sup> Regan 於 *The Case for Animal Rights* 定義「生命主體(the subject-of-a life)」如下：“Individuals are subjects-of-a life if they have beliefs and desires; perception, memory, and a sense of the future, including their own future; an emotional life together with feelings of pleasure and pain; preference and welfare interests; the ability to initiate action in pursuit of their desires and goals; a psychological identity over time; and an individual welfare in the sense that their experiential life fares well or ill for them, logically independently of their utility for others and logically independently of their being the object of any else’s interests.” See Ibid.

Regan 於別處闡明「人類為何具有固有價值」如下：“...human beings ...have a life. What is more, we are the subjects of a life that is better or worse for us, logically independently of anyone else’s

物權學說之大要，其最主要缺失如下。

## 二、

首先，Regan 並未解釋「為何人類具有固有價值」。他於“Animal Rights, Human Wrongs”所提供的理由為「人類具有生命（humans have life）」<sup>15</sup>。對此，我們可進一步追問：「為何人類因具有生命而具有固有價值？其間之關聯為何？」<sup>15</sup> 我們為何不順著 Kant 的說法，而以理性能力（capacity for rationality）來作為固有價值擁有與否之判準。或許，有些支持 Regan 的人會引用 Regan 之 *The Case for Animal Rights*，而回應：

- (1) 凡符合生命主體判準（the subject-of-a-life criterion）的個體都具有固有價值。
- (2) 人類符合生命主體判準。
- (3) 因此，人類具有固有價值。

面對此一回應，我們可以提出以下的質疑：為何凡符合生命主體判準者都具有固有價值？即便我們接受以上的論點——凡符合生命主體判準者都具有固有價值——我們仍可進一步質問：「為何凡具有固有價值之人類（或動物）都具有不被傷害的權利？」<sup>16</sup> Regan 並未對此問題給予任何說明，實質而言，Regan 僅僅假設：「人類（或動物）具有固有價值，故而，人類（或動物）具有不被傷害的權利。」<sup>17</sup> 顯然地，Regan 在此已犯了丐詞的謬誤（he begs the question）。總之，正如 Peter Singer 所言：

尊重生命主體之固有價值並非採取權利觀點之理由。<sup>18</sup>

此外，Regan 僅將動物保護的範圍劃定在一歲以上的哺乳類動物，這似乎有些武斷（arbitrary）。事實上，所有採取權利進路之動物對待學說皆有理論瑕疵如下。

---

valuing us.”

Tom Regan, “Animal Rights, Human Wrongs,” in Michael E. Zimmerman, J. Baird Callicott, George Sessions, Karen J. Warren, and John Clark (eds.), 2001, *Environmental Philosophy: From Animal Rights to Radical Ecology*, 3<sup>rd</sup> ed. (New Jersey: Prentice-Hall), p. 51.

<sup>15</sup> Jack Lee, 2008, “How Should Animals Be Treated?,” *Ethics, Place and Environment* 11, No. 2, p. 184.

<sup>16</sup> Ibid.

<sup>17</sup> 其原文為：“Humans (or animals) have inherent value, and thus, have the right not to be harmed.” Ibid.

<sup>18</sup> 其原文為：“...respect for the inherent value of subjects-of-a-life is not a reason for embracing the rights view.” Peter Singer, “Animal Liberation or Animal Rights?,” *Monist* 70 (1987), p. 13.

### 三、

在面對「動物對待」議題時，有些學者援引「動物權」概念，試圖證成：我們應該人道地對待動物（或我們不可任意地虐待動物）。然而，Michael Fox 卻指出：我們確實應該要人道地對待動物，但這並不表示我們得先賦予動物道德權利。正如同，我們不該浪費自然資源、大規模毀壞環境，但這並不表示我們得先賦予樹、湖泊、礦床道德權利。較中肯的說法應該是：我們有義務避免虐待動物，但是，此一義務之存在並不需要先賦予動物相應的道德權利。<sup>19</sup>

M. S. Moore 則進一步論證道：

……權利 (rights) ……僅可適用於「可負責的行為者」。凡不能理性地選擇以運作一組權利者，皆無由成為道德或法律權利的持有者。植物、狗、蚯蚓、石頭、屍體…皆無由持有權利。<sup>20</sup>

總之，Moore 以為，動物毫無權利可言，其理由如下：

簡單來講，動物權乃是一被援以說明人類對動物負有義務（如：我們有不可折磨牠們之義務）之無效的方法。雖然動物可以是人類的義務對象，……但「談及動物權」卻是一件毫無意義的事，因為，動物缺乏聰明運作權利的能力。<sup>21</sup>

另一方面，John Passmore 亦就哲學史的角度反對「動物亦具有權利」的說法。他主張：在過往的一個半世紀（西方）社會裡，並非動物被給予權利 (rights)，而是人類喪失了某些權利——人類不再擁有相同的權力 (power) 來主宰動物，換言之，人類已不可任意對待動物。在此，Passmore 強調：「人類喪失（任意）宰制動物的權利」無由將動物轉換成權利的持有者；正如同，「人類被收回污染河川的權利」無由給予河川權利。<sup>22</sup> 總之，Passmore 以為，動物並非人類社會的**真正**成員，故動物不可擁有權利。<sup>23</sup>

假如我們完全忽略以上的分析而逕行接受「動物亦具有權利」的說法，那麼，

<sup>19</sup> See Ibid., p. 113.

<sup>20</sup> M. S. Moore, 1984, *Law and Psychology* (Cambridge: Cambridge University Press), p. 93.

<sup>21</sup> Ibid., pp. 204-205.

<sup>22</sup> See John Passmore, 1975, "The Treatment of Animals," *Journal of the History of Ideas* 36, p. 212.

<sup>23</sup> 有關 Passmore 對「動物並非人類社會的真正成員」之證成，見 Ibid., pp. 212-213.

我們仍然會遭遇到以下的各種困難：

- (1) 假如動物被賦予權利，那麼身為動物之一的老鼠勢必亦具有權利。若果如此，當貓咬死老鼠時，貓便侵犯了老鼠的（生命）權利，在此情況下，難道我們必須基於尊重老鼠的（生命）權利而限制貓的某些自由嗎？
- (2) 我們是否必須基於尊重動物權而允許寄生蟲（較低等的動物）繼續居留於我們的體內——假如牠們不會對我們的健康造成太嚴重的傷害？<sup>24</sup>

或許(1)與(2)可在理論上被技巧的克服，即便如此，我們仍可找出以下的困難：

- (3) 如果接受「動物亦具有權利」的說法，我們似乎也應該接受「所有活物（animate objects）亦具有權利」的說法，甚至接受「所有物體（things）亦具有權利」的說法。換言之，假如高等動物（如：狗）得以被允許擁有權利，那麼，較低等的動物（如：跳蚤）似乎亦得以被允許擁有權利；假如跳蚤得以被允許擁有權利，那麼，所有的活物（如：橡樹）似乎亦得以被允許擁有權利；假如橡樹得以被允許擁有權利，那麼，至少某些物體（如：一件美麗的藝術品或一塊石頭）似乎亦得以被允許擁有（繼續存在的）權利。然而，賦與藝術品或石頭（某些）權利，似乎有些怪異。<sup>25</sup>

除非能提出具說服力的論證以回應(3)的挑戰，否則「動物亦具有權利」的說法實難被接受。

事實上，「動物權」是一個虛的概念，誠如 McCloskey 所說：

我們可權宜地談及動物（至少是高等動物）之具有類比的權利（*rights by analogy*）。由於我們對動物負有某些責任（*duties*），故而這些責任便產生了類比的權利。<sup>26</sup>

依以上的討論，所有動物權的說法（包括 Regan 之學說）在理論構作上，似乎都有不夠圓足之處。<sup>27</sup>

---

<sup>24</sup> See H. J. McCloskey, 1965, "Rights," *Philosophical Quarterly* 15, p. 123.

<sup>25</sup> See *Ibid.*, pp. 123-124.

<sup>26</sup> *Ibid.*, p. 127.

<sup>27</sup> 此文係本人國科會專題研究計畫成果的一部份，在此特予申謝國科會的補助。

## 參考書目

- Anderson, Elizabeth, "Animal Rights and the Values of Nonhuman Life," in Cass R. Sunstein and Martha C. Nussbaum (eds.), 2004, *Animal Rights: Current Debates and New Directions* (New York: Oxford University Press), pp. 277-298
- Fox, Michael, 1978, "Animal Liberation: A Critique," *Ethics* 88, No. 2, pp. 106-118.
- Frey, R. G., 1977, "Interests and Animal Rights," *Philosophical Quarterly* 27, pp. 254-259.
- Haworth, Laurence, 1978, "Rights, Wrongs, and Animals," *Ethics* 88, pp. 95-105.
- Kant, Immanuel, trans. L. Infield, 1963, *Lectures on Ethics* (New York: Harper Torchbooks).
- Lee, Lack, 2008, "How Should Animals Be Treated?," *Ethics, Place and Environment* 11, No. 2, pp. 184-189.
- McCloskey, H. J., 1965, "Rights," *Philosophical Quarterly* 15, pp. 115-127.
- Moore, M. S., *Law and Psychology* (Cambridge: Cambridge University Press, 1984).
- Nuyen. A. T., 1981, "An Anthropocentric Ethic toward Animals and Nature," *Journal of Value Inquiry* 15, pp. 215-223.
- Passmore, John, 1975, "The Treatment of Animals," *Journal of the History of Ideas* 36, pp. 195-218.
- Regan, Tom, "Animal Rights, Human Wrongs," in Michael E. Zimmerman, J. Baird Callicott, George Sessions, Karen J. Warren, and John Clark (eds.), 2001, *Environmental Philosophy: From Animal Rights to Radical Ecology*, 3<sup>rd</sup> ed. (New Jersey: Prentice-Hall), pp. 41-95.
- \_\_\_\_\_, 2004, *The Case for Animal Rights* (Los Angeles, CA: University of California Press).
- \_\_\_\_\_, 1976, "McCloskey on Why Animals Cannot Have Rights," *Philosophical Quarterly* 26, pp 251-257.
- Singer, Peter, 1987, "Animal Liberation or Animal Rights?," *Monist* 70, pp. 3-14.
- Vandever, Donald, "Defending Animals by Appeal to Rights" , in Tom Regan and Peter Singer (eds.), 1976, *Animal Rights and Human Obligations* (Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall), pp. 212-227.